

Signatura: EB 2011/104/R.14/Rev.1
Tema: 10 a) ii)
Fecha: 13 de diciembre de 2011
Distribución: Pública
Original: Francés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Informe del Presidente

Propuesta de donación a la República de Guinea para el

Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas (PNAFA) – Componente de Alta Guinea

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Sara Kouaku
Encargada de la Cartera de Proyectos
Tel.: (+39) 06 5459 2868
Correo electrónico: s.kouakou@ifad.org

Envío de documentación:

Kelly Feenan
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2058
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 104º período de sesiones
Roma, 12 a 14 de diciembre de 2011

Para aprobación

Índice

Siglas y acrónimos	ii
Mapa de la zona del programa	iii
Resumen de la financiación	iv
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto estratégico y justificación	1
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	2
II. Descripción del proyecto	2
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	3
C. Componentes/efectos directos	3
III. Ejecución del proyecto	3
A. Enfoque	3
B. Marco organizativo	4
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	4
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	5
E. Supervisión	6
IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto	6
A. Costos del proyecto	6
B. Financiación del proyecto	6
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	7
D. Sostenibilidad	7
E. Determinación y mitigación del riesgo	8
V. Consideraciones institucionales	8
A. Conformidad con las políticas del FIDA	8
B. Armonización y alineación	8
C. Innovación y ampliación de escala	9
D. Actuación normativa	9
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	9
VII. Recomendación	9
Anexo	
Accord de financement négocié	10
(Convenio de financiación negociado)	
Apéndice	
Cadre logique	
(Marco lógico)	

Siglas y acrónimos

CNOP-G	Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas de Guinea
COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales
DELP	documento de estrategia de lucha contra la pobreza
FMI	Fondo Monetario Internacional
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNAFA	Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas
PNB	producto nacional bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
SyE	seguimiento y evaluación
TIRE	tasa interna de rendimiento económico

Mapa de la zona del programa



Les appellations figurant sur cette carte et sa représentation graphique ne constituent en aucun cas une prise de position du FIDA quant au tracé des frontières ou limites, ou aux autorités de tutelle des territoires considérés.

Carte compilée par le FIDA

Fuente: FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

República de Guinea

Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas (PNAFA) – Componente de Alta Guinea

Resumen de la financiación

Institución iniciadora:	FIDA
Receptor:	República de Guinea
Organismo de ejecución:	Ministerio de Agricultura
Costo total del programa:	USD 10,99 millones
Cuantía de la donación del FIDA:	DEG 5,75 millones (equivalente a USD 9,1 millones, aproximadamente)
Contribución del prestatario:	USD 1,483 millones
Contribución de los beneficiarios:	USD 0,407 millones
Institución evaluadora:	FIDA
Institución cooperante:	Supervisado directamente por el FIDA

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre a la propuesta de financiación a la República de Guinea para el Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas (PNAFA) – Componente de Alta Guinea, que figura en el párrafo 42.

Propuesta de donación a República de Guinea para el Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas (PNAFA) – Componente de Alta Guinea

I. Contexto estratégico y justificación

A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. Pese a su enorme potencial y su riqueza de recursos naturales, el país es uno de los más pobres del mundo. El producto nacional bruto (PNB) per cápita era de USD 350 en 2008. Desde el año 2000, la situación socioeconómica de Guinea se ha deteriorado considerablemente a causa de las crisis política, social, económica y de gobernanza. Además, el país está afectado por las crisis petrolera, alimentaria y financiera desde 2008. Esta coyuntura desfavorable no ha facilitado la aplicación de los dos ciclos del documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP 1 y 2), correspondientes a los períodos 2001-2006 y 2007-2010. Ante esas dificultades, la República de Guinea puso en marcha, a partir de 2007, su segunda estrategia de lucha contra la pobreza (DELP 2), con el apoyo del Fondo Monetario Internacional (FMI) y la intervención de los demás asociados técnicos y financieros.
2. El empeoramiento de las condiciones socioeconómicas del país desde el año 2000 ha repercutido gravemente en la vida cotidiana de la población. El índice de pobreza humana pasó del 49% en 2002 al 54% en 2005¹ y al 58% en 2010². El índice de desarrollo humano³ disminuyó de 0,44 en 2005 a 0,34 en 2010. La pobreza en Guinea es un fenómeno esencialmente rural. Aproximadamente el 63% de la población rural es pobre. La población rural representa el 87% de la pobreza general y un 90% de la pobreza extrema. Según los resultados de la encuesta sobre la seguridad alimentaria realizada en la República de Guinea en 2009⁴ por el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el 32% de los hogares rurales guineanos están en situación de inseguridad alimentaria y el 40% de los niños menores de cinco años sufren de malnutrición crónica.
3. El desarrollo de las cadenas de productos agrícolas en la República de Guinea está muy afectado por la falta de servicios estatales y las deficiencias del marco institucional y reglamentario, que guardan relación con la mediocridad y la insuficiencia de infraestructuras de base que deberían apoyar el crecimiento y la modernización de la economía rural. En esta coyuntura desfavorable, las organizaciones profesionales agrícolas tratan de obtener financiación externa, organizar servicios para sus miembros y defender sus intereses. La Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas de Guinea (CNOP-G) y las federaciones y las asociaciones más dinámicas ya desempeñan un papel en el desarrollo de las cadenas

¹ DELP 2, 2007.

² Extrapolación basada en las estadísticas de 2007.

³ Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Informe sobre desarrollo humano*, 2010.

⁴ PMA, *Enquête sur la sécurité alimentaire*, 2009.

de productos agrícolas y son un modelo para los demás. Su nivel de madurez y sus capacidades de inversión y de intervención no son homogéneos y dependen de la calidad de su gestión, de los apoyos externos de que se han podido beneficiar algunas de ellas, de la rentabilidad de la cadena de productos agrícolas de que se trate y de la personalidad y la integridad de sus cargos electos.

B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

4. En octubre de 2008, el Gobierno de la República de Guinea y el FIDA aprobaron el programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) basado en los resultados para el período 2009-2014, que contribuiría a alcanzar los objetivos del DELP 2, de la Política nacional de desarrollo agrícola Visión 2015 y del Programa nacional de inversión agrícola. En ese COSOP basado en los resultados está previsto agrupar las intervenciones del FIDA en favor del sector agrícola en el PNAFA. El PNAFA tiene como objetivo desarrollar las cadenas de productos agrícolas tomando como punto de partida a las federaciones y asociaciones campesinas que sean miembros de la CNOP-G, a fin de contribuir a la lucha contra la pobreza rural. El FIDA apoya, de ese modo, un desarrollo intenso de las organizaciones campesinas en las cadenas de productos agrícolas guineanos. El trato con los demás agentes pertenecientes a niveles inferiores y superiores al de la cadena se desarrollará por intermedio de las alianzas que concierten estos con aquellas asociaciones y federaciones.
5. El PNAFA entró en vigor en 2010 e inició sus actividades en mayo de 2011. Está concebido como un programa nacional y se extiende actualmente por las regiones de la Guinea Forestal y la Media Guinea, gracias a la financiación que le ha concedido el FIDA, que ha sido de unos USD 22 millones, USD 13,3 millones en forma de préstamo y USD 8,7 millones en forma de donación. En el presente documento se propone conceder financiación suplementaria, en forma de donación de USD 9,1 millones, para extender geográficamente el programa en la Alta Guinea. Se extenderá a la Baja Guinea en 2013, aportando financiación suplementaria.

II. Descripción del proyecto

A. Zona del proyecto y grupo objetivo

6. La Alta Guinea sigue siendo la región más pobre del país, con un índice de pobreza del 67,5% en 2005. El PNAFA abarcará cinco prefecturas: Kankan, Kérouané, Mandiana, Siguiiri y Kouroussa. Apoyará el desarrollo de las cadenas agrícolas del arroz, la horticultura comercial y el ñame. Esta decisión permitirá llegar a los pequeños productores agrícolas y consolidar los logros del Programa de Desarrollo Rural Participativo en la Alta Guinea. Con ocasión del examen de mitad de período del programa, se estudiará la conveniencia de ampliar su zona a la región administrativa de Faranah y de incluir en su grupo objetivo nuevas cadenas de valor.
7. El PNAFA tiene como objetivo a los pequeños productores agrícolas que son miembros de la CNOP-G, y que pertenecen a las cadenas de productos seleccionadas y son capaces de aprovechar las posibilidades que ofrece el programa. Este prestará una atención especial a las categorías más vulnerables, es decir, las mujeres y los jóvenes de las zonas rurales. Se focaliza también en otros agentes situados en los niveles inferiores y superiores al de la cadena de productos agrícolas, entre ellos los artesanos agrupados en asociaciones profesionales y cuyas ocupaciones están relacionadas directamente con la agricultura y la industria agroalimentaria. La base inicial en la Alta Guinea estará constituida por las tres federaciones que agrupan a los productores de las cadenas de productos seleccionadas y los miembros de la CNOP-G. Representan a 33 asociaciones, 669 agrupaciones y 25 000 productores. Un mínimo de 10 000 campesinos, miembros de esas federaciones, se beneficiarán directamente del programa.

B. Objetivo de desarrollo del proyecto

8. El objetivo general del programa es mejorar los ingresos de los pequeños productores agrícolas. El objetivo específico es mejorar la producción y la productividad de los pequeños productores desarrollando las cadenas de productos agrícolas.
9. El PNAFAFA apoyará el fortalecimiento institucional y las actividades económicas de las asociaciones y las federaciones por medio de la financiación de sus planes operativos anuales. El apoyo les permitirá desarrollar las cadenas de productos seleccionadas e incrementar los servicios ofrecidos a los pequeños productores agrícolas.

C. Componentes/efectos directos

10. Los objetivos del programa se alcanzarán por medio de la aplicación de tres componentes: A) apoyo a las organizaciones campesinas; B) apoyo a los servicios públicos y a la financiación rural, y C) coordinación, seguimiento y evaluación (SyE) y gestión de los conocimientos.
11. El resultado previsto del subcomponente A1, "Apoyo institucional a las organizaciones campesinas", es una mejor estructuración de las federaciones, las asociaciones y las agrupaciones de base. Dentro de cada región, el programa firmará unos contratos vinculados a resultados con las representaciones regionales de la CNOP-G para poner en marcha actividades como las de estructuración y formación. El resultado previsto del subcomponente A2, "Apoyo económico a las grandes organizaciones campesinas" es el desarrollo de las actividades económicas de las grandes organizaciones campesinas y de sus miembros. El programa financiará las actividades de las grandes organizaciones campesinas y de aquellas de sus agrupaciones que se inscriban en el desarrollo de las cadenas de productos agrícolas pertenecientes al grupo objetivo y que hayan sido seleccionadas en sus planes de acción. Cabe citar, entre las categorías de apoyo posibles, la creación de mecanismos internos de multiplicación o difusión de semillas mejoradas y de sistemas de abastecimiento de insumos, y las mejoras en los sectores hidroagrícolas.
12. En lo que respecta al componente B, los principales servicios técnicos que participan, a nivel regional, en la ejecución del programa recibirán apoyo institucional. Para facilitar la financiación de las cadenas de productos agrícolas, y sobre todo el acceso a los insumos, el programa adoptará una estrategia diferenciada en función de los grupos objetivo, de sus capacidades financieras y del objeto de financiación. Uno de los resultados previstos del componente es el saneamiento y la sostenibilidad de las asociaciones de servicios financieros.

III. Ejecución del proyecto

13. La delimitación de la extensión geográfica del PNAFAFA en la Alta Guinea se inició en marzo de 2011. Ese proceso también ha permitido adaptar algunos mecanismos del programa a un nuevo contexto, caracterizado por la mejora de la capacidad de gestión de la CNOP-G y de las federaciones campesinas de la República de Guinea, que se ha logrado gracias a sus experiencias en la gestión de proyectos de emergencia. La realización de un análisis participativo de la fase inicial con las organizaciones campesinas y el equipo del programa ha permitido ajustar los enfoques y los procedimientos y aclarar las funciones y responsabilidades. Toda simplificación del enfoque y de los mecanismos de planificación y ejecución que se proponga en el presente documento se aplicará al conjunto del programa.

A. Enfoque

14. El fortalecimiento de las federaciones debería permitirles, a largo plazo, asumir el ejercicio de determinadas funciones de ejecución, así como la prestación de los servicios a sus miembros. El objetivo es delegar responsabilidades en las federaciones desde el principio, si bien gradualmente, y procurar acompañarlas en el

proceso y fortalecerlas. Desde el primer momento, las estructuras regional y nacional de la CNOP-G y todas las federaciones de nivel de madurez 4 estarán en condiciones de asumir las funciones delegadas. En cambio, en el caso de las federaciones cuyo nivel de madurez sea de 1 a 3, será indispensable inicialmente el acompañamiento por parte de la representación regional de la CNOP-G y de la unidad regional de coordinación. La transferencia de responsabilidades se hará gradualmente, a medida que adquieran madurez.

B. Marco organizativo

15. El programa se confiará al Ministerio de Agricultura, que garantizará su ejecución. La concertación nacional estará garantizada por el comité directivo del programa. Los directivos de las organizaciones campesinas representarán, como mínimo, el 50% de los miembros del comité. La ejecución de las actividades en la Alta Guinea se efectuará bajo la responsabilidad de la unidad nacional de coordinación del programa, por medio de una unidad regional de coordinación situada en Kankan.
16. A fin de ejecutar el subcomponente A1, la unidad nacional de coordinación firmará un convenio marco con la CNOP-G, de ámbito nacional, y unos contratos vinculados a los resultados con las representaciones regionales. Las federaciones garantizarán la ejecución de las principales funciones del subcomponente A2. Se firmarán convenios tripartitos entre cada federación asociada que tenga un nivel de madurez de 1, 2 o 3, por una parte, y la unidad nacional de coordinación y la representación regional de la CNOP-G, por otra. Las federaciones asociadas que tengan un nivel de madurez 4 firmarán un contrato vinculado a los resultados con la unidad nacional de coordinación y garantizarán por sí mismas la ejecución de las principales funciones. En esos convenios y contratos vinculados a los resultados se especificará el apoyo económico que se aportará a las federaciones. Se movilizará asistencia técnica nacional e internacional para prestar apoyo en materia de gestión a la unidad nacional de coordinación, la CNOP-G y las federaciones.
17. A fin de consolidar los logros de las asociaciones de servicios financieros, el PNAFA suscribirá contratos de prestación de servicios con todos los proveedores de servicios, tanto públicos como privados.

C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

18. Los procesos de planificación y de SyE participativos están integrados en los mecanismos ya existentes, especialmente en los consejos agrícolas regionales, por parte de la CNOP-G, y los miniconsejos agrícolas regionales, por parte de las federaciones.
19. El plan operativo anual será consolidado por la unidad nacional de coordinación sobre la base de las propuestas regionales, preparadas por las representaciones regionales de la CNOP-G en estrecha colaboración con la unidad regional de coordinación y las federaciones, por medio de los miniconsejos agrícolas regionales y los consejos agrícolas regionales.
20. El sistema de SyE para la Alta Guinea se integrará en el del programa y los procedimientos e indicadores se armonizarán. El sistema de SyE dependerá de: i) un seguimiento interno de las actividades, basado en los informes de seguimiento de la unidad regional de coordinación o de la unidad nacional de coordinación, del comité regional de seguimiento de los convenios, de la CNOP-G y de los operadores; ii) una autoevaluación participativa, organizada por la representación regional de la CNOP-G en forma de miniconsejos agrícolas regionales y consejos agrícolas regionales; iii) las misiones de supervisión del FIDA, las misiones de supervisión ordenadas por el FIDA, los demás asociados y el Ministerio de Agricultura; iv) el examen de mitad de

período; v) el informe final; vi) la evaluación del impacto final, y vii) las evaluaciones externas esporádicas. La Oficina de Estrategia y Desarrollo del Ministerio de Agricultura se encargará de coordinar las actividades de SyE con las de otras iniciativas de los asociados técnicos y financieros que estén en curso.

21. La unidad nacional de coordinación ha establecido un sistema de gestión de los conocimientos que tendrá como fuentes de información: i) los miniconsejos agrícolas regionales de las federaciones y los consejos agrícolas regionales de la CNOP-G, y ii) los estudios de impacto y los estudios temáticos esporádicos. De ese modo, apoyará la constitución de una red de competencias en el seno de cada subsector. Asimismo, documentará la experiencia de la alianza entre el FIDA y las organizaciones campesinas en la República de Guinea. El objetivo de todo ello es facilitar el acceso a los conocimientos exteriores que no posea el país, así como la utilización de esos conocimientos en el ámbito guineano. Las actividades serán coordinadas por el encargado de comunicación de la unidad nacional de coordinación.

D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

22. La gestión financiera del programa estará garantizada por la unidad nacional de coordinación y las unidades regionales de coordinación, por los medios siguientes: i) la apertura de una cuenta en USD en un banco comercial de Conakry; ii) una cuenta de operaciones en francos guineos, y iii) una subcuenta de operaciones en un banco comercial de Kankan. El sistema contable utilizado por la unidad nacional de coordinación y las unidades regionales será compatible con las normas y los principios de contabilidad internacionalmente reconocidos, así como con las normas recomendadas por el Gobierno de la República de Guinea. La unidad nacional de coordinación procederá a un examen periódico interno de la contabilidad analítica, de los estados de la ejecución presupuestaria y de los informes financieros que se remitan periódicamente al Gobierno y al FIDA. En los cuatro meses siguientes al cierre del ejercicio financiero, la unidad nacional de coordinación remitirá al FIDA los estados financieros anuales (antes de la auditoría). Todos los años, una empresa auditora seleccionada en licitación nacional realizará una auditoría general del PNAFA, ciñéndose a las normas internacionales.
23. Las adjudicaciones de contratos de bienes, obras y servicios financiados con cargo a los recursos del FIDA se realizarán de conformidad con la normativa vigente en la República de Guinea en materia de adjudicación de contratos, en la medida en que esta sea compatible con las directrices del FIDA en materia de proyectos. En el caso de los procedimientos de adjudicación de contratos de ámbito regional, el proceso comenzará por la elaboración de las especificaciones técnicas y de los documentos de licitación por parte de las federaciones, con la ayuda de la representación regional de la CNOP-G y de la unidad regional de coordinación. En el caso de una federación de nivel de madurez 4, el proceso se administrará a su nivel. En el caso de los procedimientos de adjudicación de contratos de ámbito nacional, los representantes de la CNOP-G y de, al menos, una federación serán miembros del comité nacional de adjudicación de contratos.
24. Para aplicar los principios de buena gobernanza y transparencia en la actividad del PNAFA, la CNOP-G y las federaciones asociadas desempeñarán su cargo en el seno del comité directivo, del comité regional de seguimiento de los convenios y de los comités de adjudicación de contratos de ámbito regional y nacional. Las cuentas de las federaciones se comprobarán anualmente, en concertación con los demás asociados técnicos y financieros. Todo contrato que se realice con un proveedor de los sectores privado o público será un contrato tripartito en el que las organizaciones

campesinas estarán representadas por la CNOP-G o, al menos, una federación. El comité regional de seguimiento de los convenios debe informar de todo retraso o irregularidad en la ejecución a la unidad nacional de coordinación y a las misiones de seguimiento y de supervisión del FIDA.

E. Supervisión

25. La supervisión del PNAafa y la administración de la financiación estarán garantizadas directamente por el FIDA, sobre todo por medio de su oficina en el país y concretamente mediante el apoyo del Gerente del Programa en el País. En las misiones de supervisión se prestará especial atención a los factores esenciales para que el programa tenga éxito, que son los siguientes: i) la gestión fiduciaria y los desembolsos; ii) el grado de progreso de la ejecución; iii) la sostenibilidad de las intervenciones (en particular, la autonomía de las federaciones, la sostenibilidad de las asociaciones de servicios financieros y el fortalecimiento del Centro de apoyo y capacitación para el desarrollo, el ahorro/crédito y la educación cívica (CAFODEC), y el enfoque del programa).

IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto

A. Costos del proyecto

26. Se calcula que los costos totales del PNAafa en la Alta Guinea, incluidas las contingencias materiales y financieras, serán de USD 10,99 millones (95 300 millones de francos guineos) a lo largo de un período de cinco años. Los costos básicos serán de USD 10,1 millones (75 800 millones de francos guineos), a los que se sumará un 9% en concepto de contingencias. Se calcula que la parte en divisas extranjeras será del 31%.

B. Financiación del proyecto

27. El FIDA financiará el PNAafa por medio de una donación de USD 9,1 millones. La contribución estimada del Gobierno a la financiación del programa será de USD 1,483 millones, lo que equivaldrá al 13,5% de los costos totales. La contribución de los beneficiarios será de USD 0,40 millones, lo que equivaldrá al 3,7% del costo total del programa. El Fondo estudiará las posibilidades de cofinanciación del programa con otros donantes. Los beneficiarios cofinanciarán las infraestructuras, las instalaciones y los servicios, además de los equipos.
28. En cuanto a la parte que corresponde a la República de Guinea, que atañe principalmente al conjunto de los derechos, los impuestos y los aranceles que se impondrán al programa, el Gobierno ejecutará dicha parte concediendo exenciones de los derechos y de los aranceles sobre las importaciones o emitiendo una serie especial de cheques del tesoro.

Cuadro
Componentes por fuente de financiación (en miles de USD)

	FIDA		Gobierno		Beneficiarios		Total	
	Importe	%	Importe	%	Importe	%	Importe	%
A. Apoyo a las organizaciones campesinas								
1. Apoyo institucional a las organizaciones campesinas	1 476,5	98,1	28,6	1,9	-	-	1 505,0	13,7
2. Apoyo económico a las organizaciones campesinas	5 001,5	75,7	1 206,3	18,2	402,6	6,1	6 610,5	60,2
SUBTOTAL APOYO A LAS ORGANIZACIONES CAMPESINAS	6 478,0	79,8	1 234,9	15,2	402,6	5,0	8 115,5	73,9
B. Apoyo a los servicios públicos y las finanzas rurales								
1. Apoyo institucional a los servicios públicos	362,6	82,7	75,7	17,3	-	-	438,3	4,0
2. Apoyo a las finanzas rurales	1 201,5	94,6	68,7	5,4	-	-	1 270,2	11,6
SUBTOTAL APOYO A LOS SERVICIOS PÚBLICOS Y LAS FINANZAS RURALES	1 564,1	91,5	144,4	8,5	-	-	1 708,5	15,6
C. Coordinación, SyE y gestión de los conocimientos	1 057,9	91,0	104,5	9,0	-	-	1 162,4	10,6
COSTOS TOTAL DEL PROGRAMA	9 100,0	82,8	1 483,8	13,5	402,6	3,7	10 986,4	100

C. Resumen de los beneficios y análisis económico

29. Los mayores beneficios para los agentes de las cadenas de productos agrícolas serán un aumento de los ingresos y una mejora de las condiciones de vida de las poblaciones rurales, gracias a la mejora de la productividad; los ingresos adicionales varían entre 0,86 y 3 millones de francos guineos por hectárea (entre USD 114 y 398) para el arroz, 2,6 y 4,9 millones de francos guineos por hectárea para el ñame (entre USD 343 y 658) y 6,8 millones de francos guineos por cada 1 000 m² (USD 900) para la horticultura. Las mujeres serán las primeras beneficiarias de los cursos de formación y de la implantación de la mecanización y las tecnologías modernas en distintas etapas del ciclo de producción agrícola. Al menos un 50% de los beneficiarios serán mujeres. Gracias a la profesionalización y al incremento de los servicios ofrecidos por las grandes organizaciones, se producirá un movimiento creciente de adhesión a las federaciones y las asociaciones. La profesionalización de las organizaciones campesinas en la Alta Guinea irá acompañada de una buena gobernanza y de una mayor capacidad de autofinanciación y contribuirá al surgimiento de un movimiento campesino que será más fuerte y del que no se podrá hacer caso omiso. Actualmente, se estima que el grado de madurez de las federaciones objetivo es de 3 en el caso de la Federación de las Asociaciones de Productores de Arroz, de 2 en el de la Federación de Asociaciones de Horticultores Comerciales y también de 2 en el de la Unión de Cooperativas de Productores de Ñame y Sésamo. El objetivo es que alcancen un nivel de madurez de 4, 3 y 3 respectivamente en el quinto año.
30. El personal de los servicios técnicos y de los servicios públicos recibirá capacitación en ámbitos punteros y el personal de la Dirección Regional de Agricultura y de la Oficina de Estrategia y Desarrollo del Ministerio de Agricultura recibirá capacitación en SyE y planificación. Se mejorará la eficacia de los asesores agrícolas de la Agencia Nacional de Promoción Rural y Asesoramiento Agrícola, una vez que se los asigne a los equipos de apoyo y asesoramiento de las organizaciones campesinas.
31. El análisis económico se ha hecho previendo una duración de 20 años. Se calcula que la tasa interna de rendimiento económico (TIRE) del programa será del 16,7%. Esta tasa de rendimiento es satisfactoria. La tasa de adopción de tecnologías es del 40% de los miembros de las cooperativas. La producción adicional se estima en 4 600 toneladas anuales de arroz con cáscara, 14 000 toneladas de ñame y 3 000 toneladas de cebollas. Se ha llevado a cabo un análisis de sensibilidad para determinar la variación de la TIRE. La eficacia de la ejecución es un factor esencial del rendimiento. Es indispensable que haya una tasa de adopción mínima del 30% de los miembros para garantizar una TIRE del 12%. Esta última tasa es muy sensible a la disminución del precio al productor: una disminución del 10% reducirá la tasa al 13,9%; por ello es importante invertir en la comercialización.

D. Sostenibilidad

32. La probabilidad de que se mantengan los logros del PNAafa a largo plazo es alta. La alianza con la CNOP-G, las federaciones y las asociaciones, que son estructuras ya existentes y permanentes, representativas y apoyadas por la base campesina, en su condición de delegadas para la ejecución, constituye un medio ideal para mantener los logros. El fortalecimiento institucional y económico de las federaciones y asociaciones deberá conducir a una mayor autonomía, que habrá de garantizarse por medio de una movilización de los recursos internos (cuotas de inscripción y cuotas periódicas de los miembros) y, en última instancia, gravando los ingresos (venta de fertilizantes y herbicidas a los miembros, comercialización conjunta, etc.).
33. El programa no tendrá repercusiones adversas apreciables en materia ambiental y social y, por tanto, se ha clasificado en la categoría B. Se han previsto medidas de atenuación del impacto ambiental y social.

E. Determinación y mitigación del riesgo

34. Cuatro riesgos principales pesan sobre el programa:
- a) la fuerte corrupción y la inestabilidad política, que son las causas de que las intervenciones tengan una eficiencia mediocre y de que haya retrasos en la ejecución, por lo que es importante asociarse con las organizaciones campesinas y descentralizar la ejecución;
 - b) la falta de buena gobernanza y la escasa capacidad de gestión de las federaciones y asociaciones, que pueden llevar al acaparamiento de las ayudas por parte de los cargos electos o debilitar la viabilidad económica de las organizaciones campesinas, por lo cual hay que hacer hincapié en la estructuración, en el papel de las misiones de supervisión, en la rendición de cuentas gradual de esas organizaciones y en las auditorías financieras e institucionales;
 - c) el mal funcionamiento del mercado nacional de fertilizantes y herbicidas, que puede repercutir en los precios, ante lo cual adquiere importancia la labor de promoción de la CNOP-G y su participación en la adjudicación de contratos, y
 - d) las malas condiciones de adjudicación de contratos de infraestructuras y de instalaciones y servicios, que pueden dar lugar a un déficit de rendimiento por parte de las pequeñas y medianas empresas contratadas y a retrasos en la ejecución, por lo cual es preciso descentralizar los mercados, asociarse con las organizaciones campesinas y nombrar, para cada proyecto, un encargado de la adjudicación de los contratos.

V. Consideraciones institucionales

A. Conformidad con las políticas del FIDA

35. El PNAFAFA está muy bien alineado con los cinco objetivos del Marco Estratégico del FIDA (2011-2015). Está también alineado con las siguientes estrategias y políticas del Fondo: i) la estrategia del FIDA sobre el cambio climático; ii) la estrategia del FIDA para el desarrollo del sector privado y la asociación con él; iii) la Política del FIDA en materia de empresas rurales; iv) la Política del FIDA en materia de financiación rural; v) la estrategia de focalización; vi) la Política del FIDA en materia de incorporación de una perspectiva de género en las operaciones; vii) la Política del FIDA sobre la mejora del acceso a la tierra y la seguridad de la tenencia; viii) la Política del FIDA de gestión de recursos naturales y medio ambiente. Por último, el PNAFAFA está en perfecta armonía con el COSOP para la República de Guinea.

B. Armonización y alineación

36. El PNAFAFA está perfectamente alineado con las estrategias de desarrollo nacionales, que se describen en los marcos de orientación siguientes: i) el DELP 2 para el periodo 2007-2012; ii) la Política nacional de desarrollo agrícola Visión 2015, y iii) el Programa nacional de inversión agrícola y seguridad alimentaria para el periodo 2010-2015. El Programa concertará, de manera sistemática, alianzas con los demás programas que se realicen en la Alta Guinea y, en la medida de lo posible, se armonizarán sus enfoques. En lo que respecta a la profesionalización de la CNOP-G y al desarrollo de las actividades económicas de las federaciones, el programa concertará una alianza con el Proyecto de apoyo a la CNOP-G, el Proyecto de seguridad alimentaria de la Unión Europea y el Programa de emergencia financiado por el Banco Mundial. La creación de una oficina del FIDA en el país, a partir de 2012, facilitará la labor de armonización y de consulta con los demás asociados en el desarrollo, con miras a mejorar la sinergia y la complementariedad y realizar, de este modo, intervenciones integradas.

C. Innovación y ampliación de escala

37. El enfoque del PNAFAFA comprende varios aspectos innovadores tomados de la estrategia de intervención del FIDA en la República de Guinea, entre los que se cuentan los siguientes: i) encomendar directamente la ejecución de ciertas actividades a algunas grandes estructuras campesinas; ii) desarrollar, dentro de las organizaciones campesinas, capacidades de apoyo técnico sostenibles; iii) mejorar el acceso a los insumos; iv) facilitar el acceso del grupo objetivo a los créditos de los bancos comerciales, y v) poner en práctica la concertación sobre las políticas sectoriales por medio de las grandes estructuras, sobre todo de la CNOP-G.

D. Actuación normativa

38. La puesta en práctica de la concertación sobre las políticas sectoriales se hará por medio de las grandes estructuras, sobre todo de la CNOP-G, que determinará los temas que hayan de tratarse. Algunos de estos temas son ineludibles: i) la seguridad de la tenencia; ii) la mejora de las condiciones de distribución y comercialización de productos e insumos, y iii) la financiación de la agricultura.

VI. Instrumentos y facultades jurídicos

39. Un convenio de financiación entre la República de Guinea y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al receptor. Se adjunta como anexo copia del convenio de financiación negociado.
40. La República de Guinea está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
41. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Préstamos.

VII. Recomendación

42. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda una donación a la República de Guinea, por una cuantía equivalente a cinco millones setecientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 5 750 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze
Presidente

Accord de financement négocié:

"Programme national d'appui aux acteurs des filières agricoles (PNAFA)"

(Négociations conclues le 4 novembre 2011)

Numéro du don: [introduire le numéro]

Nom du programme: Programme national d'appui aux acteurs des filières agricoles (PNAFA) ("le Programme")

La République de Guinée ("le Bénéficiaire")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

Préambule

- A) Par accord, en date du 27 janvier 2003 et amendé le 16 décembre 2009, le Fonds a accordé à la République de Guinée un prêt pour le financement du Programme national d'appui aux acteurs des filières agricoles (PNAFA) – Prêt FIDA 589-GN (anciennement Projet de développement agricole durable en Guinée forestière);
- B) Par accord en date du 9 novembre 2010, le Fonds a accordé à la République de Guinée un don supplémentaire au PNAFA – Don FIDA DSF-8064-GN, afin d'en intensifier l'impact et l'étendue géographique;
- C) Le Bénéficiaire a sollicité du Fonds un deuxième don supplémentaire au PNAFA toujours afin d'en intensifier l'impact et l'étendue géographique.

Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Programme et les dispositions relatives à l'exécution (annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (annexe 2) et les clauses particulières (annexe 3).

2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009 et leurs éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document. L'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.

3. Le Fonds accorde au Bénéficiaire un don ("le financement"), que le Bénéficiaire utilise aux fins de l'exécution du Programme, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

Section B

1. Le montant du don est de cinq millions sept cent cinquante mille droits de tirages spéciaux (5 750 000 DTS).
2. L'exercice financier débute le 1^{er} janvier.
3. Dès l'entrée en vigueur de l'accord de financement, le Bénéficiaire ouvrira au nom du Programme: a) un compte désigné en dollars des États-Unis (USD) auprès d'un établissement bancaire à Conakry, pour recevoir le dépôt initial; b) un compte de programme en Francs guinéens (GNF) pour recevoir les fonds de contrepartie; c) un compte d'opérations en monnaie locale; et d) un sous-compte d'opérations dans une banque commerciale à Kankan.
4. Le Bénéficiaire fournit des fonds de contrepartie aux fins du Programme pour un montant de 1 483 800 USD représentant l'ensemble des droits, impôts et taxes sur les biens et services grevant le Programme, qui seront pris en charge par le Bénéficiaire au moyen, notamment, d'exonérations des droits et taxes sur les importations ou en recourant à la procédure des Chèques Trésor Série Spéciale (CTSS). Une fois le compte de programme ouvert, le Bénéficiaire effectuera un premier versement des fonds de contrepartie pour un montant de 200 millions GNF pour couvrir la première année d'exécution du Programme. Le Bénéficiaire reconstituera d'avance, annuellement, le compte de programme en y déposant les fonds de contrepartie tels qu'ils sont prévus dans le Programme de travail et budget annuel (PTBA) relatif à l'année considérée. Les fonds de contrepartie seront inscrits au Programme d'investissement public (PIP).

Section C

1. L'Agent principal du programme est le Ministère en charge de l'Agriculture (MA) du Bénéficiaire.
2. La date d'achèvement du Programme est fixée au cinquième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

Section D

Le FIDA assure l'administration du don et la supervision du Programme.

Section E

1. Les éléments suivants constituent des conditions additionnelles préalables aux décaissements:
 - a) le compte désigné, le compte de programme et les comptes d'opérations ont été ouverts;
 - b) les fonds de contrepartie pour la première année ont été inscrits au PIP et le dépôt initial de 200 millions GNF a été versé sur le compte de Programme; et
 - c) le Manuel des procédures administratives, financières et de gestion ("le Manuel") a été approuvé par le FIDA.

2. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour le Bénéficiaire:

Ministère de l'économie et des finances
B.P. 707
Conakry, Guinée

Pour le FIDA:

Fonds international de développement agricole
Via Paolo di Dono, 44
00142 Rome, Italie

Le présent accord, en date du [introduire date], a été établi en langue française en six (6) exemplaires originaux, trois (3) pour le Fonds et trois (3) pour le Bénéficiaire.

REPUBLIQUE DE GUINEE

Pour le Bénéficiaire

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

Pour le Fonds
Kanayo F. Nwanze
Président

Annexe 1

Description du Programme et Dispositions relatives à l'exécution

I. Description du Programme

1. *Zone du programme.* Le Programme est un programme national, qui couvre initialement la région de la Guinée forestière, la Moyenne Guinée et la Haute Guinée (5 préfectures, soit Kankan, Kérouané, Mandiana, Siguiri et Kouroussa). L'opportunité d'étendre la zone d'intervention en Haute Guinée à la région administrative de Faranah sera évaluée à la revue à mi-parcours. La Zone du programme sera élargie afin de couvrir l'ensemble du territoire national au moyen de financements supplémentaires.

2. *Population cible et groupe cible prioritaire.* Le groupe cible prioritaire du Programme est constitué de petits producteurs agricoles qui sont membres de la Confédération nationale des organisations paysannes de Guinée (CNOP-G). Le Programme accordera une attention particulière aux catégories les plus vulnérables dont les femmes et les jeunes ruraux ainsi que d'autres acteurs situés en amont et en aval des filières parmi lesquels les artisans regroupés en associations professionnelles et dont les métiers sont directement liés à l'agriculture et à l'agroalimentaire.

3. *Objectifs.* L'objectif général du Programme est d'améliorer les revenus des petits producteurs agricoles. L'objectif spécifique est d'améliorer la production et la productivité des petits producteurs dans le développement des filières agricoles porteuses.

4. *Composantes.* Le Programme comprend les composantes suivantes:

Composante A: Appui aux Organisations paysannes (OP)

Sous-composante A1 - Appui institutionnel aux OP

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante sont les suivantes:

- a) fonctionnement de l'équipe technique des représentations régionales de la CNOP-G, comprenant la cellule technique, le personnel d'appui et des conseillers de zone;
- b) formation des membres des unions et des groupements de base sur différents thèmes. Les membres des unions et des groupements de base devront être formés par un prestataire de services. Les représentations régionales de la CNOP-G assureront également l'alphabétisation fonctionnelle des leaders des Organisations professionnelles agricoles (OPA), en particulier des femmes;
- c) facilitation de la préparation et réactualisation des Plans d'orientation et d'action (POA) pour les OPA faitières ciblées. Ces POA permettront aux fédérations et unions de mobiliser d'autres financements et de mieux structurer leurs activités;
- d) planification, concertation, auto-évaluation et restitution à travers la tenue des Conseils agricoles régionaux (CAR) au niveau des représentations régionales de la CNOP-G et des mini-CAR au niveau de chaque filière; et
- e) mise en place, au sein des représentations régionales de la CNOP-G, d'un bureau du Collège des femmes, dirigé par un point focal genre.

Le Programme financera les équipements, les formations, les ateliers et les frais de fonctionnement nécessaires pour la mise en œuvre des activités retenues.

Sous-composante A2 - Appui économique aux OP

L'objectif de la sous-composante est de contribuer au développement des activités économiques des OP faïtières et de leurs membres.

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante s'inscrivent dans le développement des filières ciblées et sont celles retenues dans les POA. Ces activités sont les suivantes:

- a) mise en place et fonctionnement d'un dispositif de conseil technique et commercial;
- b) mise en place d'un dispositif interne de multiplication et de diffusion de semences améliorées;
- c) mise en place de systèmes pilotes d'approvisionnement en intrants (engrais, produits phytosanitaires);
- d) appui à l'amélioration des systèmes de récolte et post-récolte, de transformation, de conditionnement, de commercialisation;
- e) acquisition des équipements agricoles;
- f) recherche action;
- g) nouveaux aménagements, réhabilitation de périmètres aménagés fortement dégradés, formation des producteurs à la gestion des périmètres, ainsi que mesures de protection environnementale;
- h) infrastructures économiques de stockage et de commercialisation des OPA; et
- i) assistance technique.

Composante B: Appui aux services publics et à la finance rurale

Sous-composante B1 - Appui institutionnel aux services publics

Au niveau national et dans toutes les régions d'intervention y compris la Basse Guinée, le Programme contribuera au fonctionnement de la collecte des informations sur les prix et les marchés des produits agricoles. Le Bureau de stratégie et de développement (BSD), à travers le Système d'information sur les prix agricoles en Guinée (SIPAG), constituera la banque de données, produira et diffusera des bulletins périodiques de prix et communiquera les informations à l'Unité nationale de coordination (UNC) qui les intégrera dans sa base de données. Le BSD et la Direction nationale des investissements publics (DNIP) recevront un appui institutionnel, qui leur permettra d'assurer le suivi de la mise en œuvre des activités du Programme. Ils prépareront également des rapports d'analyse des filières ciblées comme contribution à l'évaluation de l'impact. Par ailleurs, la Direction nationale de l'agriculture (DNA) sera responsable de la certification des semences et d'homologation des engrais et des produits phytosanitaires et présentera à l'UNC des rapports de certification.

Au niveau régional, les principaux services techniques, soit les Directions régionales de l'agriculture (DRA), les Centres de recherche agronomique (CRA), l'Agence nationale de promotion rurale et de conseil agricole (ANPROCA), le Bureau technique du génie rural (BTGR) et le Bureau régional des pistes rurales (BRPR), impliqués dans la mise en œuvre du Programme, recevront des formations et un appui institutionnel sous forme de mise à disposition de moyens de déplacement et d'équipements informatiques.

La DRA sera responsable de la coordination des services de l'agriculture dans la mise en œuvre et la liaison avec les autorités régionales. Elle participera aux missions de supervision, de revue à mi-parcours et de réceptions provisoire et définitive des ouvrages.

Sous-composante B2 - Appui à la finance rurale

Volet Financement des filières

L'objectif est de faciliter l'accès aux intrants et le financement des filières. Pour ce faire le Programme adoptera une stratégie différenciée en fonction des groupes cibles, de leurs capacités financières et des types d'objets de financement.

L'activité principale à mener dans le cadre du volet Financement des filières est la mise en place de fonds de réserve pour les fédérations au niveau de banques commerciales. Ces fonds seront initialement créés à travers le paiement des intrants (dotation du Programme) par les membres des fédérations et pourraient être utilisés comme un fonds de garantie pour l'obtention de crédit auprès des banques commerciales.

Volet Consolidation des Associations de services financiers (ASF)

L'objectif est de disposer d'une offre de services financiers en milieu rural de façon durable à travers un réseau d'ASF viables et une faîtière offrant des services de qualité aux ASF et assurant l'équilibre global du réseau.

Les activités à mener dans le cadre du volet Consolidation des ASF sont articulées autour de deux axes:

- a) mise en réseau des ASF, en commençant par les plus matures; et
- b) création d'une société anonyme de microfinance à laquelle adhéreront les ASF et l'ONG Centre d'appui et de formation pour le développement, l'épargne, le crédit et l'éducation civique (CAFODEC).

Composante C: Coordination, suivi-évaluation et gestion des savoirs

L'objectif de la sous-composante est de mettre en œuvre efficacement les composantes du Programme, dans un souci de responsabilisation et d'autonomisation des organisations faîtières. Pour ce faire, elle prendra en charge: a) l'établissement et le fonctionnement de l'UNC basée à Conakry; b) l'établissement et le fonctionnement des Unités régionales de coordination (URC) de N'Zérékoré, de Labé et de Kankan; c) la construction des sièges de l'URC de N'Zérékoré et de l'UNC de Conakry; d) les frais de formation du personnel; e) l'aménagement et l'équipement des bureaux; et f) le suivi-évaluation, la communication et la gestion des savoirs.

II. Dispositions relatives à l'exécution

A. ORGANISATION ET GESTION

1. Agent principal du programme

Le Ministère en charge de l'Agriculture (MA) en sa qualité d'Agent principal du programme, assume l'entière responsabilité de l'exécution du Programme.

2. Comité de pilotage (CP)

2.1. *Composition.* La concertation nationale sera assurée par le Comité de pilotage (CP) du Programme. Le CP sera présidé par le MA et comprendra, entre autres a) des représentants des ministères en charge du Plan, de l'Économie, des Finances, de la Décentralisation, du Développement local, de l'Élevage, du Commerce; b) l'UNC et les URC du Programme; c) des représentants de la CNOP-G et des fédérations partenaires; et d) des représentants des opérateurs économiques. Les leaders des OP représenteront au moins 50% du quorum du CP. L'UNC assurera le secrétariat du CP.

2.2. *Responsabilités.* Le CP assumera les responsabilités suivantes: a) superviser l'état d'avancement du Programme et veiller au respect de ses objectifs et de sa stratégie d'intervention; b) approuver les rapports annuels d'exécution; c) valider les PTBA; d) examiner et approuver les rapports d'audit; e) vérifier l'application des recommandations des missions de supervision; et f) veiller à la cohérence des PTBA avec les politiques et projets en cours. Le CP se réunira au moins une fois par an pour valider le rapport d'activités de l'année achevée et le PTBA de l'année à venir.

3. Comité régional de suivi des conventions (CRSC)

Un Comité régional de suivi des conventions (CRSC) sera établi au niveau de chaque région naturelle. Il sera présidé par la DRA et comprendra l'URC, la Direction régionale des marchés publics (DRMP), la représentation régionale de la CNOP-G, les fédérations partenaires de la région et le BTGR. Le CRSC aura pour tâche de suivre l'état général de la mise en œuvre des contrats et conventions, d'identifier et signaler de façon très précoce tout retard et irrégularité dans la mise en œuvre, de rendre compte à l'UNC et aux missions de supervision. Il est attendu que le CRSC propose des solutions ou formule des recommandations pertinentes pour l'ensemble des interventions ainsi que pour la mobilisation éventuelle de l'expertise de courte durée et des audits des partenaires. Le CRSC se réunira au moins une fois par trimestre et l'URC assurera son secrétariat.

4. Comité d'approbation des interventions (CAI)

4.1. *Composition.* Le Comité d'approbation des interventions (CAI) sera présidé par un représentant de la CNOP-G et composé a) de représentants des fédérations impliquées; b) de la représentation régionale de la CNOP-G; c) de l'URC; et d) du représentant de la DRA. La CNOP-G assurera le secrétariat du CAI.

4.2. *Responsabilités.* Le CAI sera mis en place au niveau régional pour recevoir et valider l'admission au financement du Programme des interventions de la sous-composante A2, proposées par les fédérations et les unions. Il sera organisé sous forme de réunion restreinte à la fin des CAR pour valider les PTBA régionaux.

5. Conseil agricole régional (CAR)

5.1. *Établissement.* Cette plateforme de discussion sera établie au niveau régional et organisée par la représentation régionale de la CNOP-G.

5.2. *Responsabilités et composition.* Les CAR rassembleront les représentants des OPA et opérateurs économiques privés, impliqués dans les filières considérées, les CRD, les ONG et les projets intervenant dans les filières, les directions régionales des ministères techniques concernés, et les URC du Programme. L'objectif des CAR est de partager les expériences de terrain, rechercher des complémentarités, harmoniser les approches, réfléchir sur une stratégie d'organisation et de professionnalisation des acteurs des filières.

6. Unités de Coordination

6.1. Unité nationale de coordination (UNC)

6.1.1. *Établissement.* Le Bénéficiaire a créé une Unité nationale de coordination (UNC) par acte administratif de l'autorité compétente. L'UNC est basée à Conakry.

6.1.2. *Composition.* Au niveau national, l'UNC comprendra le personnel suivant: a) un coordonnateur national; b) un responsable administratif et financier (RAF); c) un comptable; d) un responsable programmation, suivi et évaluation (RPSE); e) un assistant suivi-évaluation; f) un chargé de la communication, gestion du savoir et visibilité; g) un responsable en passation des marchés; et h) deux secrétaires. L'UNC disposera du personnel d'appui nécessaire.

6.1.3. *Responsabilités.* L'UNC du Programme aura la responsabilité de la mise en œuvre des activités, à travers les URC. La responsabilité de l'UNC comprend: a) la consolidation et la coordination de la mise en œuvre des PTBA; b) la gestion administrative et financière du Programme; c) le suivi-évaluation des interventions du Programme; d) l'organisation de la tenue des CP; e) une garantie de la transparence envers les OP dans tous les aspects de la mise en œuvre du Programme; f) la négociation des contrats de performance avec les fédérations du niveau de maturité 4, des contrats nationaux avec les opérateurs et partenaires, et des conventions cadres tripartites au niveau national avec les services publics concernés; g) la prise en compte des rapports des CRSC; h) la mobilisation des audits et de l'assistance technique nécessaire; i) le suivi de la prise en compte de l'inclusion des plus vulnérables, de l'équité et du genre; j) la prise en compte de la protection de l'environnement; et k) l'interface entre les acteurs de la mise en œuvre, l'administration et les bailleurs de fonds.

6.2. Unités régionales de coordination (URC)

6.2.1. *Établissement.* Le Programme prendra en charge l'établissement et le fonctionnement des Unités régionales de coordination (URC) à N'Zérékoré, Labé et Kankan, qui dépendront de l'UNC, basée à Conakry.

6.2.2. *Composition.* L'équipe des URC comprendra un coordonnateur régional; un responsable régional de programmation, suivi et évaluation; un comptable et du personnel d'appui.

6.2.3. *Responsabilités.* Les URC auront pour responsabilités: a) de coordonner et de suivre la mise en œuvre des plans d'actions annuels de la représentation régionale de la CNOP-G, des fédérations et des unions; b) de préparer toutes les conventions et contrats nécessaires au niveau régional; c) d'assurer le secrétariat du CRSC; d) d'appuyer la tenue des CAR pour la préparation des PTBA et l'auto-évaluation des activités; e) de veiller à la bonne gouvernance du Programme et d'assurer la gestion fiduciaire des activités au niveau de la région; f) de prendre part à tout processus de passation de marchés au niveau régional; et g) d'assurer la programmation et le suivi-évaluation des activités au niveau régional et de rendre compte à l'UNC.

B. MISE EN ŒUVRE DES COMPOSANTES

7. Niveau national

7.1. Conventions et contrats avec les services publics

Au niveau national, des conventions cadres seront signées entre l'UNC et les services techniques, soit l'Institut de recherche agronomique de Guinée (IRAG), l'ANPROCA, la Direction nationale du génie rural (DNGR), la Direction nationale des pistes rurales (DNPR), la DNA. Ces conventions régiront: a) l'utilisation des structures régionales par les fédérations des paysans et les représentations régionales de la CNOP-G dans la mise en œuvre du Programme; b) la mobilisation de l'expertise des services techniques nationaux au niveau de l'UNC; et c) la coordination et le suivi-évaluation des services régionaux. Le Programme financera les frais de mission de contrôle sur le terrain et les frais d'expertise des activités spécifiques.

7.2. Contrat avec le Bureau de stratégie et de développement (BSD) du MA

Un contrat annuel renouvelable de prestation de services sera signé entre le BSD et l'UNC pour le suivi de la mise en œuvre des activités du Programme et pour la collecte et la diffusion des informations sur les prix et les marchés nationaux.

7.3. Contrat avec la Direction nationale de l'agriculture (DNA)

Un contrat annuel renouvelable de prestation de services sera signé entre la DNA et l'UNC pour la certification des semences et l'homologation des engrais et des produits phytosanitaires.

7.4. Contrat avec le Centre d'appui et de formation pour le développement, l'épargne, le crédit et l'éducation civique (CAFODEC)

Un contrat de prestation de services sera signé entre le CAFODEC et l'UNC relatif au renforcement des ASF, d'une part, et à la préparation progressive de la mise en place de la faïtière des ASF, d'autre part. Le contrat précisera les performances à atteindre par le CAFODEC à l'issue de cette première étape à partir d'indicateurs simples et pertinents. Le contrat sera évalué à la fin de chaque année et un nouveau contrat sera signé à l'issue de cette évaluation. En outre, les capacités du CAFODEC seront renforcées dans le cadre du partenariat existant entre le FIDA et le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) ainsi que du partenariat avec l'ONG TRIAS. Une concertation avec d'autres bailleurs de fonds, tels que la Banque africaine de développement (BAD), le Système des Nations Unies (SNU) finançant des ASF sera également envisagée. L'assistance technique internationale nécessaire sera mobilisée par l'UNC.

8. Niveau régional

8.1. Pour la mise en œuvre de la sous-composante A1, les URC du Programme signeront un contrat de prestation de services avec la représentation régionale de la CNOP-G. Les représentations régionales de la CNOP-G assureront l'encadrement des fédérations et des unions et faciliteront la mise en œuvre des activités prévues dans le PTBA du PNAFA (pour les sous-composantes A1 et A2). En cas de nécessité, des formateurs spécialisés seront recrutés pour les sessions de formation et de structuration des organisations faïtières.

8.2. Pour la mise en œuvre de la sous-composante A2, des conventions tripartites seront signées entre certaines fédérations partenaires, l'URC et la représentation régionale de la CNOP-G. Les fédérations partenaires ayant un niveau de maturité plus élevé signeront une convention avec l'UNC qui assurera la maîtrise d'œuvre déléguée. La convention avec chaque fédération précisera la contribution du Programme au financement des catégories d'activités admissibles.

8.3. Au cours de la première année du Programme, des contrats de prestation de services seront signés avec le BTGR et le BRPR pour réduire les délais de passation de marché, accélérer la production des dossiers d'appels d'offres et le lancement des travaux sur le terrain. Des évaluations périodiques seront menées afin d'éviter tout retard et de s'assurer du respect du planning annuel et des prévisions de décaissements. En cas de défaillance du BRPR et du BTGR, les marchés d'études et de contrôle des travaux pourraient être exécutés par le secteur privé sélectionné par appel d'offres.

9. Partenariats avec d'autres projets et bailleurs

Le Programme travaillera en étroite collaboration avec les projets en cours financés par le FIDA, soit le Projet d'appui aux communautés villageoises (PACV) qui assure la gestion fiduciaire du Projet d'urgence d'appui à la productivité agricole (PUAPA) et du Programme de productivité agricole en Afrique de l'Ouest (PPAAO-1C), et le Projet d'appui au développement rural de Basse Guinée Nord (PADER-BGN) qui a un partenariat avec la Fédération des organisations paysannes de Basse Guinée (FOP-BG) pour le développement de la filière rizicole.

Par ailleurs, la recherche de synergies et de partenariats avec les projets de développement rural et les acteurs publics sera systématiquement soutenue. Les principaux partenaires seront, notamment, l'Union Européenne, le FENU, le PNUD, la Banque Mondiale, la BAD, le Programme alimentaire mondial (PAM) et AGRICORD.

Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. *Affectation du produit du don.* Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du don ainsi que le montant du don affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégorie	Montant alloué au titre du don (exprimé en DTS)	Pourcentage
1. Génie civil et rural	1 260 000	100% HT et hors contribution bénéficiaires
2. Véhicules, matériel et équipements	840 000	100% HT et hors contribution bénéficiaires
3. Formation, information et animation	810 000	100% HT
4. Assistance technique et contrats de service	600 000	100% HT
5. Convention avec les OPA	1 210 000	100%
6. Salaires et indemnités	320 000	100%
7. Frais de fonctionnement	140 000	100% HT ou 82% du montant TTC
8. Non alloué	570 000	
TOTAL	5 750 000	

2. *Coûts de démarrage.* Les retraits effectués pour couvrir les coûts de démarrage afférents aux catégories 2, 3, 4, 5 et 7 du tableau ci-dessus, encourus avant la satisfaction des conditions générales préalables aux retraits mais après l'entrée en vigueur du présent Accord, ne devront pas dépasser un montant total équivalent à 380 000 USD soit environ par catégorie: 10 000 USD pour la catégorie 2; 13 000 USD pour la catégorie 3; 192 000 USD pour la catégorie 4; 145 000 USD pour la catégorie 5; et 20 000 USD pour la catégorie 7.

Annexe 3

Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit du Bénéficiaire de solliciter des retraits du compte de don si le Bénéficiaire n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Programme:

1. *Suivi et évaluation.* Les systèmes de suivi-évaluation régionaux seront intégrés dans le système du programme national. Les procédures et les indicateurs seront harmonisés au niveau national. Des indicateurs pour l'autonomie des fédérations et des unions et pour le suivi de la performance des ASF; le suivi de la performance de l'UNC, des URC et des prestataires seront adoptés. Le système ne collectera qu'un nombre limité d'indicateurs-clés y inclus ceux du Système de gestion des résultats et de l'impact (SYGRI).

Le système de suivi-évaluation sera basé sur un suivi interne des activités fondé sur: les rapports de suivi de l'UNC/URC, du CRSC, de la CNOP-G et des opérateurs; une auto-évaluation participative, organisée par la représentation régionale de la CNOP-G sous forme de mini-CAR et CAR; des missions de supervision du FIDA; des missions de suivi mandatées par le FIDA, les autres partenaires et le MA; la revue à mi-parcours; le rapport d'achèvement; l'évaluation d'impact finale; et les évaluations ponctuelles externes.

2. *Recrutement.* Le recrutement des cadres principaux du Programme se fera par appel à candidature géré par un cabinet spécialisé, dont le recrutement se fera après avis de non objection du FIDA. Le recrutement se fera selon un processus excluant toute discrimination, et sur la base de contrats renouvelables ne pouvant, en toute hypothèse, excéder la durée du Programme. Le recrutement des cadres principaux et, le cas échéant, la décision de rompre leur contrat, seront décidés en accord avec le Fonds. Le personnel du Programme sera soumis à des évaluations de performance dont les modalités seront définies dans le Manuel. Il pourra être mis fin à leur contrat en fonction des résultats de ces évaluations. La gestion du personnel sera soumise aux procédures en vigueur sur le territoire du Bénéficiaire. Le Bénéficiaire encouragera les femmes à postuler aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Programme.

3. *Audit.* Les contrats ou conventions entre l'UNC, les Fédérations partenaires, les représentations régionales de la CNOP-G et la CNOP-G nationale devront prévoir les modalités d'exécution d'un audit annuel de chaque Fédération partenaire, de la CNOP-G et de ses représentations régionales.

CADRE LOGIQUE DU PNAFA

Résumé descriptif	Indicateurs ⁵	Source de vérification	Risques/hypothèses
Objectif général	(*indicateurs SYGRI)		
Améliorer les revenus des petits producteurs agricoles en Guinée	<ul style="list-style-type: none"> - Baisse de l'indice de pauvreté au niveau des CRD et des préfectures⁶ - La prévalence de la malnutrition chronique des enfants de moins de 5 ans passe de x% à y% * - L'indice d'accumulation de biens a augmenté d'au moins 5% pour 50% des petits producteurs ciblés * 	<ul style="list-style-type: none"> - DSRP. Enquête Intégrée de Base pour l'Évaluation de la Pauvreté (indice de pauvreté) - UNDP. <i>Human Development Report</i>. - PAM & UNICEF (enquêtes sur la malnutrition - 2008) - Enquête de référence 	
Objectif spécifique			
Améliorer la production et la productivité des petits producteurs dans le développement des filières agricoles porteuses	<ul style="list-style-type: none"> - 25 000 membres des fédérations ont accès aux services * - 40% des membres (10 000 paysans) ont adopté au moins une technologie conseillée (par genre et classe d'âge)* - Les productions de riz, igname, maraichage ont augmenté de 50%, 100% et x% * - Les rendements du riz de l'igname et du maraichage ont augmenté de x% à y% 	<ul style="list-style-type: none"> - Enquête auprès des paysans - Rapports CNOP-G et fédérations - Enquête d'opinion auprès des membres des OPA. - Rapports d'analyse de la compétitivité (BSD) 	- Instabilité élevée et corruption
Composante A : Appui aux Organisations Paysannes			
Résultat A1: une meilleure structuration des fédérations, des unions et des groupements de base	<ul style="list-style-type: none"> - Deux fédérations (maraichage et igname) ont un niveau d'autonomie de 3, une fédération (riz) de 4⁷ - Au moins 20% des unions ont un niveau d'autonomie de 4 et 50% de 3. - 400 groupements de base (sur 669) ont bénéficié d'un appui direct - % de femmes élues dans les unions et fédérations a augmenté de x% à y%* 	<ul style="list-style-type: none"> - Diagnostic institutionnel participatif (DIP) de la CNOP-G - Rapports de la CNOP-G - Rapports de suivi-évaluation 	- Manque de bonne gouvernance et faible capacité de gestion des fédérations et unions.
Produits : conseillers de zone, formation institutionnelle	<ul style="list-style-type: none"> - 6 000 personnes sont formées dans les différents thèmes* - 400 personnes sont alphabétisées 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports semestriels de SE - Rapports de la CNOP-G 	

⁵ Dans la mesure du possible, tous les indicateurs seront désagrégés par genre et par âge. Et les pourcentages seront définis par l'enquête de référence.

⁶ Basé sur l'Enquête Intégrée de Base pour l'Évaluation de la Pauvreté. La dernière enquête était réalisée en 2002-2003.

⁷ Les critères d'évaluation des niveaux d'autonomie sont décrits en Annexe 6.

	<ul style="list-style-type: none"> - 33 Plans d'orientation et d'action sont formulés et/ou mis à jour (30 unions et 3 fédérations) 		
Résultat A2: les activités économiques des OP faitières et leurs membres sont développées	<ul style="list-style-type: none"> - Chaque fédération finance son dispositif interne d'appui-conseil - Au moins 40% des membres des OP reçoivent des services de leurs OP - Chaque fédération <u>autofinance</u> ses besoins en semences, en intrants et en équipements. - 400 ha de périmètres hydro-agricoles sont fonctionnels - 1 500 paysans ont accès à des périmètres hydro-agricoles aménagés* - 200 comités de gestion sont opérationnels* 	<ul style="list-style-type: none"> - Enquêtes ponctuelles - Rapports de la CNOP-G et des faitières 	<ul style="list-style-type: none"> - Faible taux d'adoption par les membres - Choix de sites problématiques pour les aménagements et infrastructures
<u>Produits</u> : conseil agricole, accès semences, aux intrants et aux équipements, mise en marché et valorisation, recherche-action, aménagements hydro-agricoles, infrastructures de commercialisation	<ul style="list-style-type: none"> - 10 000 personnes encadrées par le conseil agricole des fédérations* - 10 000 paysans ont accès aux semences améliorés - 300 équipements moyens sont achetés - 150 ha de périmètres rizicoles sont réhabilités - 150 ha de nouveaux périmètres rizicoles sont aménagés - 100 ha de périmètres maraîchers sont aménagés - 26 magasins de stockage sont construits 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports semestriels de SE - Rapports de la CNOP-G et des faitières - Rapports du BTGR et du BRPR 	<ul style="list-style-type: none"> - Qualité du matériel végétal de base - Disfonctionnement du marché national d'engrais et d'herbicides - Mauvaise passation des marchés - Faible capacité des services techniques
Composante B : Appui aux services publics et à la finance rurale			
Réalisation B1 : Meilleur accès à l'information sur les prix et marchés	<ul style="list-style-type: none"> - Publication mensuelle des prix par SIPAG dans les 4 régions naturelles de la Guinée 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports de supervision 	
Réalisation B2 : Qualité de la finance rurale améliorée	<ul style="list-style-type: none"> - 15 ASF viables sur 20 (viabilité calculée sur la base des indicateurs dans le tableau de bord en Annexe 6) 	<ul style="list-style-type: none"> - Audit des ASF - Rapports du CAFODEC - Rapports de suivi-évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> - Faible rentabilité des ASF
Composante C : Gestion des savoirs et coordination du Programme			
Réalisation C2 : Gestion des savoirs & communication	<ul style="list-style-type: none"> - Nombre d'innovations capitalisées et partagées avec d'autres communautés - Plateforme d'échange opérationnelle 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports de supervision et de revue à mi-parcours 	